

Franz F. Kaern-Biederstedt

Gott hört mich

Geistliche Kantate nach Gedichten von

Thomas Bernhard

**Für Sopran solo, gemischten Chor,
Streichquartett und Orgel-Positiv**

(2007)

Andreas Reuter und dem Ensemble Consart gewidmet

Partitur

Inhalt:

I. Wo bist du Herr (Chor, Streichquartett, Orgel)	S.1
II. Was ich tue, ist schlecht getan (Chor, Streichquartett)	S.31
III. Gott hört mich (Sopran solo, Viola solo, Orgel)	S.51
IV. Am Rand der Erde (Sopran solo, Chor, Streichquartett, Orgel)	S.57
V. Ich fürchte mich nicht mehr (Chor, Streichquartett, Orgel)	S.83
Texte	S.106

Aufführungsdauer: ca. 28 Minuten

Gott hört mich

Geistliche Kantate nach Gedichten von Thomas Bernhard
für Sopran solo, Chor, Streichquartett und Orgel-Positiv

I. Wo bist du Herr

Zögernd, tastend, stockend

♩. = 40

Franz F. Kaern-Biederstedt, 2007

Sopran

Alt

Tenor

Bass

Orgel

Zögernd, tastend, stockend

♩. = 40

Violine I

Violine II

Viola

Violoncello

pizz.

mp

p

sempre sul G

mp

p *cresc.*

(übergeordnete Dynamik)

NB: Es ist besonders darauf zu achten, wo sich einzelne Pizz.-Töne verschiedener Spieler unisono treffen oder wo zwei Instrumente gemeinsam eine übergeordnete melodische Linie bilden. Insgesamt sollte diese Pizzicato-Einleitung nicht verhetzt sondern eher verhalten, gebremst wirken. Besonders Quartolen-Motive sind dazu geeignet, eine gewisse Nachdrücklichkeit zu bewirken.

4

VI. II

VIa.

Vc.

sempre sul c

vibr.

cresc.

p cresc.

pizz.

mp *mf*

p cresc.

vibr.

vibr.

4

7

VI. I

VI. II

VIa.

Vc.

sempre sul g

vibr.

mp

f

pp

vibr.

mp

p

mp

poco rit.

tempo primo

10

VI. I

VI. II

VIa.

Vc.

sempre sul g

pizz.

vibr.

mf

vibr.

f

vibr.

sf

vibr.

p

cresc.

mf

f

sf

pp

cresc.

f

vibr.

poco rit.

mp *cresc.* *f*

tempo primo **poco rit..** - - - -

13 *f* *f* *p*

vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

tempo primo

16 *p*

8' + 4'

Org.

tempo primo

vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr. vibr.

mf *f* *poco f* *mf* *mf* *f* *mf* *mf*

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

19

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

21

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

(deutlich im Metrum)

f

mf

f

22

Org.

2 5 4 1 3 1 5 4 3 2 5 4

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

arco

23

Org.

1 4 2 3

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

p

(mit Orgel zusammen)

24 nicht zu stark, aber klangvoll!

S. _____

A. _____

T. *mp* Wo bist Du

B. *mp* Wo bist Du Herr

Org. *pp*

VI. I nicht zu stark, aber klangvoll!

VI. II _____

Vla. *p* arco 3

Vc. 3

26

T. *8* Herr_ wo bist Du_ Herr_

B. wo bist Du_ Herr_

Org.

Vla. *3*

Vc. *3*



28

T. *8* und_ wo_ mein
mf

B. und_ wo_ mein_ Glück?
mf

Org.

Vla. *3*

Vc. *3*

30

S. *mp* Wo bist Du

A. *mp* Wo bist Du Herr

T. *molto legato* Glück? Mein Trost

B. Mein

Org.

VI. I *arco* *p* 3 3 3 3

VI. II *arco* *p* 3 3 3 3

Vla. *pizz.*

Vc. *pizz.*

4

32

S. Herr _____ wo bist Du _____ Herr_

A. _____ wo bist Du _____ Herr _____

T. _____ ist _____ hin _____ und mei-ner Au - - - gen

B. *molto legato* _____ Trost _____ ist _____ hin _____ und mei-ner

Org.

VI. I _____ 3 _____ 3 _____ 3

VI. II _____ 3 _____ 3 _____ 4 _____ 3

Vla.

Vc.

34

S. und wo mein

A. und wo mein Glück?

T. Zahl mein Trost

B. Au - - gen Zahl mein

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

36

S. Glück? Mein

A. mein Glück?

T. ist hin

B. Trost ist hin

Org.

VI. I (deutliche aber nicht zu starke Akzente) s. tasto *pp*

VI. II (deutliche aber nicht zu starke Akzente) s. tasto *pp*

Vla.

Vc.

38 *molto legato*

S. *Trost*

A. *Mein*

T.

B.

Org.

VI. I *sim.*

VI. II *sim.*

Vla. *4*

Vc. *4*

39

S. *ist.*

A. *molto legato*
Trost.

T.

B.

Org.

VI. I *poco a poco al ord.*

VI. II *poco a poco al ord.*

Vla. *4*

Vc. *4*

14

40

S. hin und mei-ner Au - - gen Zahl_____

A. ist_____ hin und mei-ner Au - gen

VI. I s. pont.

VI. II s. pont.

Vla.

Vc.



42

A. Zahl_____

VI. I

VI. II

Vla. arco s. tasto flautando

Vc. ossia: arco s. tasto flautando poco portamento

arco poco portamento

IV

44

S. *zart*
Mein_ Gott_ der_ Mor - - gen

A. *zart*
p Mein_ Gott_ der_ Mor - - gen kam und ging_

T.

B.

Org. *4' Oktave*
ppp

VI. I *4*

VI. II ord.

Vla. *poco portamento*

mp

Vc.

S. kam und ging mit Mühsal schwer

A. mit Mühsal schwer mit

T.

B.

Org.

VI. I ord. schwer n. vibr.

VI. II schwer n. vibr.

Vla. n. vibr. schwer

Vc. ossia: mf

S.

mf mit

A.

Müh - - - - - sal

T.

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Vc.

49

Müh - - - - - sal

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

mf

mf

Detailed description: This page of a musical score covers measures 18 to 49. It features a vocal line for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), with lyrics 'Müh - - - - - sal'. The vocal line is accompanied by an Organ (Org.) and a string section consisting of Violins I (VI. I), Violins II (VI. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The Organ part has a complex texture with multiple voices. The Violins II part includes a section with a '4' marking. The Violoncello part has a section with an '8' marking and a 'mf' dynamic marking. The score is written in a key with one flat and a common time signature.

50

S.

A.

T. *mf* wo ist was

B. *mf* wo ist

Org.

VI. I *mf* 8 vibr.

VI. II *mf* 8 vibr.

Vla. *mf* vibr.

Vc. vibr.

51

S.

A.

T. ich nicht mehr bin

B. was ich

Org.

VI. I vibr. 8

VI. II vibr. 8

Vla.

Vc. vibr. 8

52

S.

A.

T.

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

nicht mehr bin und wo der Schlaf

mf

cresc.

f

mf

mp dim.

mp

Detailed description of the musical score: The score is for page 21, starting at measure 52. It includes vocal parts for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), an Organ (Org.), and string parts for Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The vocal parts have lyrics in German: 'nicht mehr bin und wo der Schlaf'. The organ part is in the left hand. The string parts are in the right hand. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings for the strings are: VI. I (cresc., f), VI. II (cresc., f, mf), Vla. (cresc., f, mp dim.), and Vc. (cresc., f, mp). The organ part has a dynamic marking of mf. The vocal parts have a dynamic marking of mf.

gelöst, trancegleich in Erinnerung
eintauchend, intensiv

54

S. und wo der Schlaf und sü - ßer
mf *molto legato*
mf

A. und wo der Schlaf und sü - ßer
mf *molto legato*
mf

T. Schlaf und wo der Schlaf und sü - ßer
molto legato
mf

B. und wo der Schlaf

Org.

VI. I. *espressivo!*
mf *espressivo!*

VI. II. *mf* *espressivo!*

Vla. *p* *mf* *espressivo!*

Vc. *dim.* *p*

57

S. Duft der Glie - der Ho - - *f*

A. Duft der Glie - der Ho - *f*

T. Duft der Glie - der Ho - *f*

B. und sü-ßer Duft der Glie - - - - - der *molto legato*
mf

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc. *espressivo!*
mf

60

S. *nig* *f* Laub und Wind

A. *nig* *f* Laub und Wind Laub und

T. *nig* *f* Laub und Wind

B. *f* Ho - - nig *f* Laub und Wind

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

63

S. vom Öl - berg

A. Wind vom Öl - berg

T. Wind vom Öl -

B. vom Öl - berg

Org. 8' + 4'

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

66

S. *f* Herr _____ mein

A. *f* Herr _____ mein

T. *f* - berg Herr _____ mein

B. *f* Herr _____ mein

Org. *f* + 2'

VI. I *p* *f*

VI. II *p* *f*

Vla. *mf* *f*

Vc. *p* *f*

nicht nachlassen!

69

S. Gott

A. Gott

T. Gott

B. Gott

Org.

VI. I s. tasto flautando *p*

VI. II s. tasto flautando *p*

Vla. s. tasto flautando *p*

Vc. s. tasto flautando *p*

73 *verschwörerisch*

S. *ppp* der ___ mir den Mond be - schreibt

A. *ppp* der ___ mir den Mond be - schreibt

T. *ppp* der ___ mir den Mond be - schreibt

B. *ppp* der ___ mir den Mond be - schreibt

Org.

Vi. I

Vi. II

Vla. *pizz.* *p* *pp*

Vc. *verklingend*

76 *verklingen*

S. um Mit-ter nacht. *verklingen*

A. um Mit-ter nacht. *verklingen*

T. um Mit-ter nacht. *verklingen*

B. um Mit-ter nacht. *verklingen*

Org.

VI. I *s. tasto*
ppp *pp* *ppp*

VI. II *s. tasto*
ppp

Vla. *arco* *s. tasto*
ppp *pizz.* *p*

Vc.

80

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

pizz.

p

s. pont.

ppp

vibr.

4



82

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

poco a poco al tasto

pp

verklinden

II. Was ich tue, ist schlecht getan

31

Langsam, spannungsvoll

$\text{♩} = 60$

Sopran

Alt
unmerklich einsetzen, chorisch atmen
Mm _____ ww a s ich
pp

Tenor
unmerklich einsetzen, chorisch atmen
Mm _____ ww a s ich tu -
pp

Bass
Den Schlusston des ersten Satzes wieder aufgreifen
chorisch atmen
Mm _____ ww a s ich tu - e,
pp

Violine I
pp

Violine II
ppp *pp*

Viola
pp IV.

Violoncello
pizz. *sfz*
pp (aber deutlich)
arco *pp*

Detailed description: This is a musical score for a vocal ensemble and string quartet. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) enter unobtrusively and breathe chorally. The Alto, Tenor, and Bass parts have lyrics: 'Mm _____ ww a s ich', 'Mm _____ ww a s ich tu -', and 'Mm _____ ww a s ich tu - e,' respectively. The instrumental parts include Violin I with a tremolo, Violin II with chords, Viola with chords and a fourth interval, and Violoncello with pizzicato and arco passages. Dynamics range from *ppp* to *sfz*.

7 *molto cresc.*

S. *pp* schlecht *ff* ge-tan,

A. tu - e, ist schlecht *ff* ge-tan,

T. e, ist schlecht *ff* ge-tan,

B. ist schlecht *ff* ge-tan,

VI. I (tr) *ff*

VI. II *sfz*

Vla. *ff*

Vc. *ff*

12 *molto cresc.*

S. *mf* ist schlecht ge - sun - - - gen, *ff*

A. *mp* ist schlecht ge - sun - gen, *f*

T. *p* ist schlecht ge - sun - gen, *f*

B. *mp* was ich sin - ge, *p* ist schlecht ge - sun - gen, *f*

VI. I *f* *pp* *tr*

VI. II *f* *tr*

Vla. *fpp*

Vc. *pp*

16 *sehr dicht und legato*

S. *p* da - rum hast du _____ ein

A. *p* da-rum hast du ein Recht_____

T. *p* da-rum_____ hast du ein Recht

B. *p* da - rum hast du ein_____

VI. I *ff*

VI. II *sfz*

Vla. *ff*

Vc. *ff* *ppp* *sfz* pizz.

S. *Recht* auf mei-ne Hän-de *f*

A. auf mei-ne Hän-de *f*

T. und auf mei - ne Stim - me. *f*

B. *Recht* und auf mei - ne Stim - me. *f*

VI. I *f* *pizz.* *sfz*

VI. II *f* *pizz.* *sfz*



Wie ein Marsch "in modo Realismo socialistico"
(Hommage à Hanns Eisler)

24 $\text{♩} = 56$ *poco marcato* *legato*

B. *mp* Ich wer - de ar - - - bei-ten nach mei - nen

Vc. $\text{♩} = 56$ *arco* *p* *sf* *pp* *p* *sf* *pp* *p* *sf* *pp* *p* *sf*

28 *poco marcato* *legato*

T. *mp* Ich wer - de ar - - -

B. Kräf - ten. Ich ver - spre - che dir die Ern -

Vla. *p sf pp p sf pp p sf*

Vc. *pp mp mp* 3 3 3 3 3



31 *poco marcato*

A. *mp* Ich wer - de

T. - bei - ten nach mei - nen Kräf - ten. Ich ver - spre - che

B. - te, die Ern - te.

Vi. II *arco p sf pp p sf*

Vla. *pp p sf pp mp mp* 3 3

Vc. 3 3 *sf* 3 *sf* 3

poco marcato

34

S.

A.

T.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

legato

mf
Ich

ar - - - bei-ten nach mei - nen Kräf - ten.

dir die Ern - - te, die Ern - te.

arco

p

sf

pp

p

sf

pp

p

sf

pp

p

sf

pp

mp

p

cresc.

p

37

legato

S.

A.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

wer - de ar - - - bei-ten nach mei - nen

Ich ver - spre - che dir die Ern - - te, die

pp

p

sf

pp

p

sf

pp

p

sf

sf

p

cresc.

p

cresc.

p

mp

p

mf

f

40

S. Kräf - ten. Ich ver - spre - che dir die Ern - - -

A. Ern - te, ich ver - spre - che dir die Ern - - -

VI. I *pp mp mp*

VI. II *sf pizz. sf p*

Vla. *p p p*

Vc. *arco p sf pp p sf*

43

S. - te, die Ern - te.

A. - te, die Ern - te.

B. Ich wer - de sin - - gen den Ge-

VI. I *mf sf*

VI. II *pizz. p p*

Vla. *arco (weicher als zu Beginn) p pp p*

Vc. *>pp p sf pp*

A. *mf* Ich wer - de

B. sang der un - ter - ge-gan-ge-nen Völ - ker. Ich

VI. I *dim.* *p* *pizz.* *p*

VI. II *p* *mf* *mp* *p* *arco*

Vla. *pp* *p* *pp* *p* *pp*

Vc. *ppp* s. tasto (nur ein Gemurmel)



A. sin - - - gen den Ge - sang der

B. wer - - - de mein Volk

VI. I *p* *p*

VI. II

Vc.

51

A. un - ter - ge - gan - ge - nen Völ - ker. Ich

T. Ich wer - de

B. sin - gen, sin - gen.

VI. I *mp* *p* *pp* *p* arco

VI. II *p*

Vc.



53

A. wer - de mein Volk

T. sin - gen den Ge - sang der

VI. I

VI. II

Vc.

55

A. *f*
sin - gen, sin - - - gen, ich

T. *f*
un - ter - ge - gan - ge - nen Völ - ker. Ich

VI. I

VI. II

Vla. *pp*

Vc. *mf*

57

A. *cresc.*
wer - - de mein Volk

T. *cresc.*
wer - - de mein Volk

VI. II *cresc.*

Vla.

Vc.

42

59

S. *f* Ich wer-de lie - ben,

A. sin - gen. *f* Ich wer - de, wer - de lie -

T. sin - gen, sin - gen. *f* Ich wer - de

B. *f* Ich wer - de lie -

VI. II

Vla.

Vc. *f*



ein wenig abbrem sen

a tempo

62

S. lie - - - - - 3 - ben.

A. - ben,wer - de lie - ben, lie - ben.

T. lie - ben, lie - - - - - ben. Auch die Ver -

B. - - - - - ben. *mf*

Vla. s. pont. *mf* 3

Vc. *p* *sf*

Offbeat leicht, federnd

65

T. bre

Vla. 3

Vc. *pp* *p* *sf* *pp* *p* *sf* *pp* *p* *sf*

68

A. Auch die Ver - bre - - - - -

T. - cher! Auch die Ver - bre - cher!

fast geflüstert Solo: *p*

VI. II s. pont. *mf*

Vla. ord. *p* *sf* *pp* *p* *sf*

Vc. *pp*

70

Offbeat leicht, federnd

A. - - - - -

T. Auch die Ver-bre-cher!

B. Auch die Ver - bre - cher!

fast geflüstert Solo: *p*

VI. II 3

Vla. *pp* *p* *sf* *pp* *p* *sf*

A. cher!

B. Auch die Ver-bre-cher! Ver-bre-cher!

VI. I s. pont. *mf* 3 3 3 3 3 3 3

VI. II ord. *p sf pp p sf pp p sf*

Vla. *pp* 3

75 *spitz, gespannt, rhythmisch*

S. Mit den Ver-bre chern

A. Mit den Ver-bre - chern und midten

T. Tutti Mit den Ver-bre chern

B. Tutti Mit den Ver-bre - chern und midten

VI. I 3 3 3 *p* 3 3 3 *pp* 3 3 3

VI. II *>pp p sf pp p 3 pp*

Vla. *mf* pizz.

Vc. *mp sf mp sf*

78

S. — und mit den Un - be schütz - ten wer - de ich ei - ne neu - e

A. Un - be schütz - ten wer - de ich ei - ne neu - - e

T. — und mit den Un - be schütz - ten wer - de ich ei - ne neu - e

B. Un - be schütz - ten wer - de ich ei - ne neu - - e

VI. I *p* *pp*

VI. II *p* *pp*

Vla.

Vc. *mp* *sf* *mp* *sf* *mp* *sf*

81

S. Hei - - mat grün - - den *ppp*

A. Hei - - - - - mat grün - den - *ppp*

T. Hei - - - mat grün - - - den *ppp*

B. Hei - - - - - - - mat grün - den - *ppp*

VI. I *mp*

VI. II *mp* *ord.* *mp* *sf*

Vla. *mf*

Vc. *mp* *sf* *sf* *sf* *tr*

84

VI. I *mp* *rit.*

VI. II *mp* *sf*

Vla. *dim.* *pp*

Vc.

Wie zu Beginn

88 *molto cresc.*

S. *schlecht*
pp

A. *schlecht*
pp

T. ...was ich tu - e *schlecht*
f *fpp*

B. Trotz - dem ist, was ich tu - e, *schlecht*
f *fpp*

VI. I *tr*
pp

VI. II *pp*

Vla. *arco*
pp

Vc. *pp*

92 *molto cresc.*

S. *ff* ge- tan, *mf* schlecht ge- sun -

A. *ff* ge- tan, *mp* schlecht *f* ge- sun - gen.

T. *ff* ge- tan, *p* schlecht *f* ge- sun - gen.

B. *ff* ge- tan, *mp* was ich sin- ge, *p* schlecht *f* ge- sun - gen.

VI. I *ff* *f* *pp*

VI. II *sfz* *f*

Vla. *ff* *fpp*

Vc. *ff* *pp*

97 *sehr dicht und legato*

S. *gen...* *ff* da - rum hast du ein *p*

A. da - rum hast du ein Recht *p*

T. da rum hast du ein Recht *p*

B. da - rum hast du ein *p*

VI. I *(tr)* *ff*

VI. II *tr* *pp* *sfz*

Vla. *ff*

Vc. *ff* *ppp* *pizz.* *sfz*

102

S. *Recht* auf mei - ne Hän - de... *f*

A. auf mei - ne Hän - de... *f*

T. und auf mei *f*

B. *Recht* und auf mei *f*

VI. I *f* *pizz.* *sfz*

VI. II *f*



105

T. - ne Stim - me.

B. - ne Stim - me.

VI. II *pizz.*

Vla. *s. tasto* *ppp* *molto cresc.* *al ord.* *f* *sfz* *molto dim.*

III. Gott hört mich

Sehr langsam und frei, mit Ruhe. Sich gegenseitig zuhörend.

Sopran solo

Viola

p *pp* *cresc.*

S.

(Das Accelerando führt in die anschließenden 32-tel)

Mein Ge- bet

mp

Vla.

f *p*

S.

— hört Gott auch am Mor - - - - - gen im Korn-feld

p *mf*

Vla.

mp *mf* *pp*

Vla.

cresc.

S.

wo der Wind

p

Vla.

f *mf* *mp* *p* *pp*

S. *mp* die Kin - der des Mit - tags sam - melt *cresc.* und die Ent - schla -

Vla. *cresc.*

S. fe - nen *f* von ih - ren Ge - hir - nen aus - ru - hen *mf* an der Mau - er.

Vla. *f* *poco a poco dim.*

S.

Vla. *p (leise, aber intensiv)* *sf*

S.

Vla. *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco* *pizz.*
sfz *p* *sf* *p* *mf* *mp* *pp* *p*

Ein wenig unruhiger und bewegter, allmählich schneller werdend
geheimnisvoll

S. *p* Gott hört mich

Vla. *p*

Org. *p* 8'

S. in der Fin - ster - nis des Re - gens

Vla. *cresc.*

Org.

S. und auf den We - gen

Vla.

Org.

54

S.
bitt - rer Grä - ser und blan - ker Stei - ne

Vla.

Org.



S.
ü - ber den To - ten - schä - deln der Nacht

Vla.

Org.



molto accel. e cresc.

S.
die in mei - nen Träu - men zer - schel - len

Vla.
f

Org.

S. *aus* _____ *Furcht.*

Vla. *arco*
sfz _____ *sf*

Org.



Wie zu Beginn, sehr langsam und frei.

Vla. *pp* _____ *mf*



Vla. *f* _____ *mp* _____ *f* *dim.*

portamento



Vla. *p* *cresc.* _____ *f*

sehr warm und innig

S. *Gott hört mich* *Gott*
mp *mp*

Vla. *p* *mf*

S. *hört mich*

Vla. *mf*

S. *in je-dem Win-kel der Welt*
mf

Vla. *portamento* *p*

Org. *pp*

IV. Am Rand der Erde

Passacaglia. Sehr ruhig. Mystisch und Sphärisch.

♩ = 73

Sopran solo

Sopran

Alt

Tenor

Bass

8' (wo möglich bis T. 36 Register dazuschalten)

Orgel

pp

Violine I

Violine II

Viola

Violoncello

c. sord.

s. tasto

p

5

Five empty musical staves, each with a treble clef (top four) and a bass clef (bottom one). The staves are arranged vertically and are currently empty of any musical notation.

A musical system consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a long slur over it, featuring notes with various accidentals (sharps, flats, naturals) and some grace notes. The lower staff is in bass clef and contains a supporting line with notes and slurs, including some notes with circled accidentals.

A musical system consisting of four staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with a slur and the dynamic marking *pp*. The second and third staves are empty. The bottom staff is in bass clef and contains a supporting line with notes, slurs, and dynamic markings *p* and *pp*. The instruction *s. tasto* is written above the bottom staff.

NB: Der ganze Chor sollte sehr kopfig und ätherisch singen. Ein stets sehr dichtes Legato kann fast die Wirkung ständiger Portamenti erlangen. In diesem Sinne ist bei den Vokalisen auch das [j] zu verstehen: Es zeigt ein dichtes Inneinandergleiten der Vokale an. 59

8

The musical score consists of two systems. The first system features five vocal staves and a grand staff (piano). The vocal parts are marked with *pp* and include slurs and accents. The piano accompaniment is marked with *pp* and includes slurs and accents. The second system features four vocal staves and a grand staff. The vocal parts are marked with *p* and *>pp*, and include slurs and accents. The piano accompaniment is marked with *pp* and *p*, and includes slurs, accents, and triplets.

11

sempre molto legato

sempre molto legato

sempre molto legato

sempre molto legato

i e n i ni [j]e [j]i i

i e n i

i e n i

This system contains the first four staves of the vocal score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth staff is a bass line with lyrics. The instruction 'sempre molto legato' is written above each of these four staves. The lyrics are: 'i e n i ni [j]e [j]i i' on the first staff, 'i e n [j]i i' on the second staff, 'i e i' on the third staff, and 'i e n i' on the fourth staff.

This system contains the piano accompaniment for the first system, measures 11-14. It consists of two staves: a right-hand staff and a left-hand staff. The music is written in a grand staff format.

poco cresc.

p

poco cresc.

p

poco cresc.

poco cresc.

This system contains the piano accompaniment for the second system, measures 15-18. It consists of four staves: a right-hand staff, a left-hand staff, a middle staff (likely for a second voice or instrument), and a bottom staff. The instruction 'poco cresc.' is written above the right-hand staff and below the other three staves. The dynamic marking 'p' is written below the first and third staves.

14

(mehr gesprochen als gesungen)

Ich - wer - de an den Rand
mp

e n
 > *mp*

[j]e e n

e n

[j]e n

mp

pizz. (klangvoll) *mp*

arco *mf* 3 3 3

pizz. (klangvoll) arco *mp*

mf 3 3 5

mp

ge - hen,

n e [j]a a e

pp *p*

n e - [j]a a n

pp

na a e

pp

na e [j]a

p

pp *poco cresc.*

pp *poco cresc.*

pp *poco cresc.*

poco cresc.

19

an den Rand der Er - de

mp

a - e [j]a a n e [j]a

mp *poco cresc.*

a na

mp

na e [j]a ne

p

a e - [j]a

p

mp

mf 5 6 *mp* 4

mit mehr Gesangsstimme

und die Ewigkeit

mf

mp

p

mp

Streicher: Dämpfer ab! senza sord.

mf

mp

mf

mf

mp

mf

senza sord.

schme - cken. Ich
mf

an den Rand *mp*

a e [j]a *mp*

an den Rand *mp*

e - [j]a na

mp *cresc.*

senza sord. *mp* *cresc.*

senza sord. *mp* *cresc.*

mp *cresc.*

26

wer - de die Hän - de an - fül - - - len mit
an den Rand,
n Er - de
a n
an den Rand, a n

Detailed description: This system contains five vocal staves. The first staff is the vocal line with lyrics. It features two triplet markings over the first and last notes of the first phrase. The second staff continues the vocal line with lyrics 'an den Rand,'. The third staff continues with 'n Er - de'. The fourth staff continues with 'a n'. The fifth staff is the bass line with lyrics 'an den Rand, a n'. The music is in a minor key and features a mix of eighth and quarter notes.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system, measures 26-31. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket on the left. The music is in a minor key and features a mix of eighth and quarter notes, with some longer note values.

mf *mf* *mf*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system, measures 32-37. It consists of four staves (treble, alto, tenor, and bass clef). The music is in a minor key and features a mix of eighth and quarter notes, with many triplet markings. The dynamic marking *mf* (mezzo-forte) is present in several places. The first measure of the second system has a triplet in the treble clef. The second system of this block has triplets in the treble, alto, and bass clefs.

28

Er - - - de und mei - - ne
f *mf*

an den Rand
mf *f*

na - e [j]a
mf *f*

na e - [j]a
mf *f*

musical notation includes treble and bass clefs, dynamic markings (*f*, *mf*), and a *div.* (divisi) instruction.

musical notation includes treble and bass clefs, dynamic markings (*f*, *p*), and triplet markings (3).

30

Wör - - - ter spre - - - - -
f

der *mp* Er - - - - - de,
f

der *mp* Er - - - - - de,
f

8 der *mf* Er - - - - - de,
f

den Rand der Er - - - - - de,
mp *f*

div.

Detailed description: This section of the score covers measures 30 to 35. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The vocal line starts with a long note on 'Wör' and continues with 'ter spre'. The piano accompaniment provides harmonic support with various dynamics including *mp* and *f*. The lyrics 'der Er de,' are repeated in different parts of the score.

p *f*

p *f*

p *f*

f 3 3 3 3 3

Detailed description: This section shows the piano accompaniment for measures 30 to 35. It consists of four staves: two for the right hand and two for the left hand. The right hand features melodic lines with dynamics *p* and *f*. The left hand features rhythmic patterns, including triplets, with dynamics *p* and *f*. The overall texture is complex and rhythmic.

32

chen, die *f*

This section contains the vocal line and the first four staves of the piano accompaniment. The vocal line begins with the word "chen," followed by a rest, and then "die" with a forte (*f*) dynamic marking. The piano accompaniment consists of four staves (treble and bass clefs) with long, sustained chords and some melodic movement.

This section shows the piano accompaniment for measures 32-35, consisting of two staves (treble and bass clefs). The music features long, sustained chords and some melodic movement.

This section shows the piano accompaniment for measures 36-39, consisting of four staves (treble and bass clefs). The music features more active melodic lines and complex chordal textures.

33

Wör - - - ter, die zu

Wör - - - ter zu
f

Wör - - - ter zu
f

Wör - - - ter zu
f

Wör - - - ter zu
f

f

f

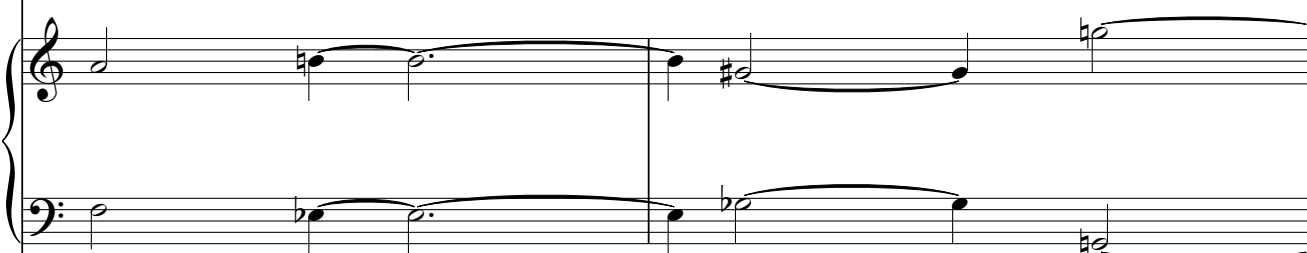
f

f

34



Stein wer - - - den
Stein auf mei -
Stein auf mei -
Stein auf mei - - - -
Stein auf mei - - - -
Stein auf mei - - - -



36

auf mei - ner Zun - - ge,
ff

- - - - - ner Zun - - ge,
ff

- - - - - ner Zun - - ge,
ff

- - - - - ner Zun - - ge,
ff

- - - - - ner Zun - - ge,
ff

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The following four staves are piano accompaniment for different instruments, each with lyrics and a *ff* dynamic marking. The piano part consists of sustained chords and a few moving lines.

This system contains two staves for piano accompaniment. The music is mostly sustained chords with some movement in the bass line.

ff

ff

ff

ff

This system contains four staves of piano accompaniment. The music is more active, featuring triplets and sixteenth-note patterns. The dynamic marking *ff* is present on each staff.

mächtig

38

um Gott wie - der

um Gott wie - der

um Gott wie - der

um Gott wie - der

um Gott wie - der

molto marcato

molto marcato

molto marcato

molto marcato

sf sf sf

sf sf sf

3 6 6 6 6

3 6 6 6 6

3 6 6 6 6

3 6 6 6 6

39

— auf - zu - bau - - - - -

— auf - zu dim. - bau - - - - -

— auf - zu dim. - bau - - - - -

8 — auf - zu dim. - bau - - - - -

— auf - zu dim. - bau - - - - -

Empty piano staves below.

6 6 6 6 6 6

dim. 6

6 6 6 6 6 6

dim. 6

6 6 6 6 6 6

dim. 6

6 6 6 3 3 6

dim. 6 6 6 3 3

40

en, den
mf

en, den
mf

en, den
mf

en, den
mf

en, den
mf

8' + 4' + 2'

f

mf

mf

mf

mf

41

Va - - - - -

gro - - - - - dim.

f
gro - - - - - dim.

f
gro - - - - - dim.

f
gro - - - - - dim.

musical notation for vocal and piano parts, including slurs and dynamics.

f 6 6 6 6 dim. 6

f 6 6 6 6 dim. 6

f 6 6 6 6 dim. 6

f 6 6 6 6 dim. 6

musical notation for piano accompaniment, including sixteenth-note patterns and dynamics.

42

f

f

dim.

Ben Gott,

mp

Ben Gott,

mp

Ben Gott,

mp

Ben Gott,

mp

8' + 4'

mf

mf

mp

mp

mp

mp

43

ter mei - - - -

den al - lei - - - - *mf* *dim.*

den al - lei - - - - *mf* *dim.*

den al - lei - - - - *mf* *dim.*

den al - lei - - - - *mf* *dim.*

The first system of music consists of five vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass arrangement. The lyrics are: "ter mei - - - -", "den al - lei - - - -", "den al - lei - - - -", "den al - lei - - - -", and "den al - lei - - - -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both with a long, sweeping phrase. Dynamics include *mf* and *dim.*

mf 6 6 6 *dim.*

mf 6 6 6 *dim.*

mf 6 6 6 *dim.*

mf 3 6 6 *dim.*

The second system of music is a piano accompaniment consisting of four staves. It features intricate sixteenth-note patterns in the right hand and bass line. The first three staves are marked with *mf* and *dim.* dynamics. The fourth staff has a triplet of eighth notes marked with a '3' and *mf*, followed by sixteenth-note patterns marked with '6' and *dim.*

44

ner Kin - - - der,

*Sopran und Bass
ein wenig markiert.*

- - ni - gen Gott, den ur -
p

- - ni - gen Gott, am Rand der
p

- - ni - gen Gott, am Rand der
p

- - ni - gen Gott, den ur - al - ten
p

46

Alle sehr kopfig singen.
Alt und Tenor ein wenig markiert.

al - ten Va - ter, am Rand der
pp

Er - - - de, im Na - men
pp

Er - - - de, im Na -
pp

Va - - - ter, am Rand der
pp

p *pp*
p *pp*
p *pp*
p *pp*

49

Er - - - - de, *ppp*

mei-ner Kin - der. *ppp*

men mei - ner Kin - der. *ppp*

Er - - - - de, *ppp*

The vocal score consists of four staves. The top staff is a treble clef with a whole rest. The second staff is a soprano line with a melodic line and lyrics. The third staff is an alto line with a melodic line and lyrics. The fourth staff is a bass line with a melodic line and lyrics. The piano accompaniment is shown as a grand staff with two staves, both containing whole rests.

hinterm Steg, flüsternd *ppp*

The piano accompaniment is written for guitar. It features a treble clef and a bass clef. The right hand plays a melodic line with triplets and a final sustained note. The left hand plays a bass line with triplets and a final sustained note. The instruction "hinterm Steg, flüsternd" is written below the bass line. Dynamics include *pp* and *ppp*.

tonlos geflüstert, sehr geräuschhaft

52

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

...am Rand der Er- de...

pppp

tonlos geflüstert, sehr geräuschhaft

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

Go - tt... Va - ter...
pppp

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

gro - ßer Go - tt...
pppp

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

Va - ter...
pppp

Musical staff with bass clef, showing a melodic line with trills and triplets.

gro - ßer Go - tt...
pppp

Piano accompaniment staves (treble and bass clefs) showing sustained chords.

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

pppp

Musical staff with treble clef, showing a melodic line with trills and triplets.

Musical staff with bass clef, showing a melodic line with trills and triplets.

Musical staff with bass clef, showing a melodic line with trills and triplets.

V. Ich fürchte mich nicht mehr

83

Gelassen, zurückgelehnt

\triangle (2+2+3) $\text{♩} = 75$

The musical score is arranged in a vertical system. It includes the following parts:

- Sopran:** Treble clef, 7/16 time signature. Lyrics: "Ich fürch - temich nicht" with a forte (*f*) dynamic marking.
- Alt:** Treble clef, 7/16 time signature. No lyrics.
- Tenor:** Treble clef, 7/16 time signature. Lyrics: "Ich" with a forte (*f*) dynamic marking.
- Bass:** Bass clef, 7/16 time signature. No lyrics.
- Orgel:** Grand staff (treble and bass clefs), 7/16 time signature. Lyrics: "8' + 4' + 2'" above the staff. A forte (*f*) dynamic marking is present.
- Violine I:** Treble clef, 7/16 time signature. No lyrics.
- Violine II:** Treble clef, 7/16 time signature. No lyrics.
- Viola:** Alto clef, 7/16 time signature. No lyrics.
- Violoncello:** Bass clef, 7/16 time signature. Lyrics: "arco" above the staff. A forte (*f*) dynamic marking is present.

NB: Der ganze Satz spielt sich bis auf wenige gesondert bezeichnete Stellen in einem gesunden, frei strömenden, nicht forcierenden Forte ab.

7

S. mehr,___ ich fürch - te mich nicht mehr.

A. Ich___ fürch - te nicht mehr, was
f

T. 8 fürch - te mich nicht mehr,___ ich fürch - te mich nicht mehr.

B. Ich___ fürch-te nicht mehr, was kom - men wird. ___
f

Org.

VI. I

VI. II

Vla. *f*

Vc.

12

S.

A.
kom - men wird. mei - ne Qual.

T.

B.
Mein Hun - ger ist aus - ge löcht,

Org.

VI. I

VI. II
f

Vla.

Vc.

17

S.

A. ist aus - ge - trun - ken,

T.

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

f

22

S. mein Ster - - - - - ben macht

A.

T. 8 mein Ster - - - - - ben macht

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

27

S. — mich glück - - - lich.

A. — — — — —

T. — mich glück - - - - - lich, —

B. — — — — —

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

32

Org.

VI. I

Vla.

Vc.

38

S.

A.

T.

Org.

VI. II

Vla.

Vc.

(sul D)

...auf_ den Berg.

Ich tra - ge mei - ne Fi - sche auf_ den Berg.

Ich tra - ge mei - ne Fi - sche auf_ den Berg.

43

S. In den Fi - schen ist al - les, was ich zu-

A. In den Fi - schen ist mei - ne

T.

B. Und mein

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Detailed description of the musical score: The score is for page 90, starting at measure 43. It features a vocal quartet (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and an instrumental ensemble (Organ, Violin I, Violin II, Viola, Violoncello). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal parts have the following lyrics: Soprano: 'In den Fi - schen ist al - les, was ich zu-'; Alto: 'In den Fi - schen ist mei - ne'; Tenor: (no lyrics); Bass: 'Und mein'. The Organ part provides harmonic support with a steady accompaniment. The Violin II part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Viola and Violoncello parts have a more melodic line. The Tenor and Bass parts have rests in the first three measures, then enter in the fourth measure.

47

S.
rück las - se...

A.
Trau - - - rig - keit,

T.
8

B.
Schei-tern ist in den Fi - schen.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 47, features a vocal quartet and an instrumental ensemble. The vocal parts are Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The instrumental parts include Organ (Org.), Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The score is written in a key with four sharps (F#, C#, G#, D#) and a 4/4 time signature. The vocal lines contain the lyrics: 'rück las - se...', 'Trau - - - rig - keit,', and 'Schei-tern ist in den Fi - schen.'. The organ part provides harmonic support with sustained chords and moving lines. The string parts (VI. I, VI. II, Vla., Vc.) play a rhythmic accompaniment of eighth notes.

52

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.



57

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vc.

Ich wer - de

nicht nachlassen!

62

S.
Ich wer - de sa - gen, _____ wie

A.
Ich wer - de sa - gen, _____ wie

T.
Ich wer - de sa - gen, _____

B.
sa - gen, _____ wie

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 62, features a vocal quartet and an instrumental ensemble. The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are written in treble and bass clefs, with lyrics in German. The instrumental parts include Organ (Grand Staff), Violins I and II (treble clefs), Viola (alto clef), and Violoncello (bass clef). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The organ part provides harmonic support with sustained chords and moving lines. The string parts feature rhythmic patterns and melodic lines, with the cello playing a more active role in the lower register. The vocal lines are characterized by long, sustained notes, reflecting the 'nicht nachlassen!' (do not let up!) instruction.

sehr breit strömend

67

S. herr - - - lich, wie herr - - -

A. herr - - - lich, wie herr - - -

T. wie - - - herr - - - lich, - - - wie - - - herr -

B. herr - - - lich, wie herr - - -

Org.

VI. I. pizz. *f*

VI. II. pizz. *f*

Vla. pizz. *f*

Vc. pizz. *f* *f*

TUTTI DIMINUENDO

73

S. *lich die Er - - de ist, die Er -*

A. *lich die Er - - - de ist die Er -*

T. *lich die Er - - - de ist, die*

B. *lich die Er - de, die Er -*

Org.

VI. I *f mf*

VI. II *f mf*

Vla. *f mf*

Vc. *f f mf mf*

79

S. de ist, wie herr-lich die Er - de ist, wie herr-lich die Er - de

A. de ist, wie herr - lich die Er-de ist, wie herr - lich die.

T. Er - - - de ist, wie herr - lich die Er-de ist, wie

B. - de, die Er - de ist,

Org.

VI. I *mf* *mp*

VI. II *mf* *mp*

Vla. *mf* *mp*

Vc. *mf* *mf* *mp*

84

S. ist, _____ wie herr - lich, wie herr - lich,

A. Er - de ist, wie herr - lich, wie herr - lich, wie herr - - -

T. herr - lich die Er - de ist, wie herr - lich, wie herr - lich, _____

B. wie herr-lich, _____ wie herr-lich, _____

Org.

VI. I *mp*

VI. II

Vla. *mp* arco *p*

Vc. *mp* *mp* *p* *p* arco

89

S. *wenn ich*
p

A. *lich,*
wenn ich an - - -
p

T. *wenn ich an - kom - - me,*
p

B. *wenn ich an - kom - - me,*
p

Org. *8' + 4'*
pp

VI. I *arco*
p

VI. II *arco*
p

Vla.

Vc.

92

S. an - kom - me, _____ wie herr - lich _____ die
dolce

A. kom - me, _____ wie herr - lich _____ die
dolce

T. _____ wie_ herr - lich _____ die
dolce

B. _____ wie_ herr - lich die
dolce

Org.

VI. I *pp* _____ *legato!*
dolce

VI. II _____ *legato!*
dolce

Vla.

Vc.

96 *gänzlich entspannt*

S. Er - - - de ist... oh - nemich fürch tenzu müs - sen...

A. Er - - - de ist... oh - nemich *gänzlich entspannt*

T. Er - - - de ist...

B. Er - - - de ist...

Org.

VI. I

VI. II

Vla. *legato!*

Vc. *dolce* *legato*

ppdolce

102

S.

A.
fürch - ten zu müs - sen... —

T.
gänzlich entspannt
oh - ne mich fürch - ten zu müs sen...

B.
gänzlich entspannt
oh - ne mich fürch - ten zu müs - sen... — Icher

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

108

S. Ich er- war - te, daß mich der Herr er - war -

A. Ich er - war - te, daß mich der Herr er - war - -

T. Ich er- war - te, daß mich der Herr er - war -

B. war-te, daß mich der Herr er - war - -

Org. *p* 8'

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

114

S.
- tet.

A.
- tet.

T.
- tet.

B.
- tet.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 114, contains seven staves. The top four staves are for vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). Each vocal line begins with a melodic phrase in measure 114, marked with a fermata and the instruction '- tet.' (tacet), and then remains silent for the rest of the page. The fifth staff is for the Organ (Org.), which provides harmonic accompaniment with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The bottom three staves are for string instruments: Violin I (VI. I), Violin II (VI. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vc.). The Violin I and Viola parts feature a rhythmic pattern of eighth-note chords, while the Violin II and Violoncello parts play a more melodic line. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4.

120

S.

A.

T.

B.

Org.

VI. I

VI. II

Vla.

Vc.

al pont. (ganz in Geräusch übergehen)

pizz.

pp *ppp*

Die Texte:**I.**

Wo bist Du Herr und wo
mein Glück?
Mein Trost ist hin
und meiner Augen Zahl
mein Gott
der Morgen kam und ging
in Mühsal
wo ist was ich nicht mehr bin
und wo der Schlaf
und süßer Duft der Glieder
Honig
Laub
und Wind
vom Ölberg
Herr
mein Gott
der mir den Mond beschreibt
um Mitternacht.

II.

Was ich tue, ist schlecht getan,
was ich singe, ist schlecht gesungen,
darum hast Du ein Recht
auf meine Hände
und auf meine Stimme.
Ich werde arbeiten nach meinen Kräften.
Ich verspreche Dir die Ernte.
Ich werde singen den Gesang der untergegangenen
Völker.
Ich werde mein Volk singen.
Ich werde lieben.
Auch die Verbrecher!
Mit den Verbrechern und mit den Unbeschützten
werde ich eine neue Heimat gründen –
Trotzdem ist, was ich tue, schlecht getan,
was ich singe, schlecht gesungen.
Darum hast Du ein Recht
auf meine Hände
und auf meine Stimme.

III.

Mein Gebet hört Gott auch
am Morgen im Kornfeld
wo der Wind
die Kinder des Mittags sammelt
und die Entschlafenen
von ihren Gehirnen ausruhen
an der Mauer.
Gott hört mich
in der Finsternis des Regens
und auf den Wegen
bitterer Gräser und blanker Steine
über den Totenschädeln der Nacht
die in meinen Träumen zerschellen
aus Furcht.
Gott hört mich
in jedem Winkel der Welt.

IV.

Ich werde an den Rand gehen,
an den Rand der Erde
und die Ewigkeit schmecken.
Ich werde die Hände anfüllen mit Erde
und meine Wörter sprechen,
die Wörter, die zu Stein werden auf meiner Zunge,
um Gott wieder aufzubauen,
den großen Gott,
den alleinigen Gott,
den Vater meiner Kinder,
am Rand der Erde,
den uralten Vater,
am Rand der Erde,
im Namen meiner Kinder.

V.

Ich fürchte mich nicht mehr.
Ich fürchte nicht mehr,
was kommen wird.
Mein Hunger ist ausgelöscht,
meine Qual ist ausgetrunken,
mein Sterben macht mich glücklich.
Ich trage meine Fische
auf den Berg.
In den Fischen ist alles,
was ich zurücklasse.
In den Fischen ist meine Traurigkeit, -
Und mein Scheitern ist in den Fischen.
Ich werde sagen,
wie herrlich die Erde ist, wenn ich ankomme,
wie herrlich die Erde ist...
Ohne mich fürchten zu müssen...
Ich erwarte,
daß mich der Herr erwartet.

(Thomas Bernhard)